



Bilbao

UDALA
AYUNTAMIENTO

www.bilbao.net

Laguntzen du / Colabora:



www.sol-inter.org



www.bbk.es



www.intermonoxfam.org



www.ayudaenaccion.org



www.equimercado.org



www.setem.org



www.intervida.org



www.mercadeco.com



www.emaus.com



www.emausnet.com



www.kidenda.org

JAKIEN ETA ARROPEN KONTSUMO ARDURATSUA



Gure kontsumoak zerikusi zuzena dauka erosten ditugun produktuak ekoizten diren baldintzekin. Alkandora baten eta praka batzuen atzean, hainbat prozesu daude: lehengaien eraldaketa, diseinua, patroigintza, arropak jostea eta banatzea. Globalizazioak aldaketa handia ekarri du prozesuetan eta enpresen estrategietan.

Enpresen deslocalizazioak eta Hegoan tailerrak azpikontratatzek lan-merkatu prekarioa ekarri du, eta merkatu horretan enpresek, askotan, langileekiko abusuak egiten dituzte.

Arropa Garbia Kanpaina laneko eskubideen aldeko nazioarte-mailako kanpaina da, 250 erakundetik gorako sareak (GKEak, sindikatuak, kontsumitzaileen elkarteak, emakumeen erakundeak eta ikerketa-zentroak) bultzatua.

Arropa Garbia Kanpainaren helburua da jantzigintzaren eta kiroletako oinetakoen sektorean laneko baldintzak eta baldintza sozialak ikertzea eta salatzea, ehungintzaren industrian aldaketak eragiteko eta jantzigintzako katean diharduten pertsonen laneko baldintzak hobetzeko.

Informazio gehiago: www.ropalimpia.org

CONSUMO RESPONSABLE DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y DE ROPA



Nuestro consumo está directamente conectado con las condiciones en las que se producen los artículos que compramos. Detrás de una camisa o unos pantalones hay un proceso de transformación de materias primas, de diseño, de patronaje, de confección y de distribución. La globalización ha transformado profundamente estos procesos y las estrategias de las empresas.

La deslocalización de las empresas y la subcontratación de talleres en el Sur han generado un mercado laboral extremadamente precario y a menudo sembrado de abusos por parte de las empresas con los trabajadores y trabajadoras.

La Campaña Ropa Limpia es una campaña internacional de defensa de los derechos laborales formada por una red de más de 250 entidades entre ONGs, sindicatos, organizaciones de personas consumidoras, de mujeres y centros de investigación

El objetivo de la Campaña Ropa Limpia es investigar y denunciar las condiciones sociales y laborales en el sector de la confección y calzado deportivo para lograr cambios en la industria textil y mejorar las condiciones de trabajo de las personas que trabajan en la cadena de confección.

Más información: www.ropalimpia.org



BIDEZKO MERKATARITZAREN

Pausu on bat Bilborako zazpigarren astea
Bilboko Arenalean,
2009ko azaroaren 16tik 22ra

séptima semana de
COMERCIO JUSTO en BILBAO
Un buen paso para Bilbao

Del 16 al 22 de noviembre del 2009
en el Arenal de Bilbao



Bilbao

UDALA
AYUNTAMIENTO
BERDINTASUN, LANKIDETZA
ETA HIRITARREN SAILA
ÁREA DE IGUALDAD,
COOPERACIÓN Y CIUDADANÍA

Zer da BIDEZKO MERKATARITZA?

Ohiko merkataritzaren ALTERNATIBA bat da, Hegoaldeko produktuak Iparraldeko merkatuetara eramane nahi dituen, pertsonak eta ingurumena ERRESPETATUZ, bitartekariak kenduz eta trukerako BIDEZKO harremanak SUSTATUZ, ez dohaintzako harremanak soilik.

Bidezko Merkataritzaren irizpideak:

- ☒ Soldata eta lan-baldintza duinak
- ☒ Epe luzerako harreman komertziala
- ☒ Prezioaren zati bat aurretiaz ordaintzea
- ☒ Ekoizleen elkarteek euren etekin zati bat herrialdeen oinarrizko premietarako uzten dituzte
- ☒ Umeen lan-esplotaziorik eza
- ☒ Gizonezkoen eta andrazkoen arteko berdintasuna
- ☒ Partaidetza-bidezko funtzionamendua
- ☒ Errespetua ingurumenari
- ☒ Kalitatezko produktuak

Bidezko Merkataritzako dendak Bilbon:

- **EMAUS:**
Santa María Kalea 1 (Metro Casco Viejo)
San Francisco Kalea 65 (Metro Abando)
- **INTERMON OXFAM:**
Urkixo Zumarkalea 11 (Metro Abando)
- **KIDENDA:**
Viuda de Epalza Kalea 6 (Metro Casco Viejo)
Aita Lojendio Kalea 2, tarteko solairua, Arrupe Etxea eraikina (Metro Abando)
- **MERCADECO:**
Julio Urquijo Kalea, beheko solairua (Metro Deusto)

¿Qué es el COMERCIO JUSTO?

Es una ALTERNATIVA al comercio convencional que trata de dar acceso a productos del Sur en los Mercados del Norte, RESPETANDO a las personas y el medio ambiente, eliminando intermediarios y PROMOVRIENDO relaciones EQUITATIVAS de intercambio y no tan sólo de donación.

Los criterios del Comercio Justo son:

- ☒ Salarios y condiciones de trabajo dignos
- ☒ Relación comercial a largo plazo
- ☒ Pago de una parte de la producción por adelantado
- ☒ Los grupos y asociaciones de productores y productoras destinan una parte de sus beneficios a las necesidades básicas de sus comunidades
- ☒ Ausencia de explotación laboral infantil
- ☒ Igualdad entre hombres y mujeres
- ☒ Funcionamiento participativo
- ☒ Respeto al Medio Ambiente
- ☒ Productos de calidad

Tiendas de Comercio Justo en Bilbao:

- **EMAUS:**
C/ Santa María Kalea 1 (Metro Casco Viejo)
C/San Francisco 65 (Metro Abando)
- **INTERMON OXFAM:**
Alameda Urquijo 11 (Metro Abando)
- **KIDENDA:**
C/ Viuda de Epalza 6 (Metro Casco Viejo)
C/ Padre Lojendio 2, etrplt. Edf. Arrupe Etxea (Metro Abando)
- **MERCADECO:**
C/ Julio Urquijo 6, lonja (Metro Deusto)

Programa

Tokia: Club BBK de Zurbaran. Trauko 15, Bilbao
Data: Azaroaren 17an, 19an eta 20an

Martitzena 17

18:00 Sukaldaritzako tailerra kontsumo arduratsua ikuspegitik. Parte-hartzaileek plater gozoak eta errazak maneaten ikasiko dute bidezko merkataritzako produktuekin eta hemengo baserriarren sasoioko produktuekin.

Izena dohainik emateko telefonoa: 94 475 59 51.

Eguena 19

18:00 Solasean produktuak dastatu ahala.

Merkataritza arloko nazioarteko harremanei eta kontsumo arduratsua eta bidezko merkataritzaren bitartez dugun eginkizunari buruzko erakusketa. Bidezko merkataritzaren gainean jardungo dugu bere produktuak dastatzen ditugun bitartean.

Barikua 20

18:00 Behinolako esperientziak: ekoizpena eta kontsumo arduratsua.

Baratzeko, ortuko zein elikagaien arloko negozio txikietako lanetan ibilitakoek euren esperientziak azaltzera hurbiltzen direnekin jardun eta gerraondoko elikadurari eta baserriar eta arrantzaleekiko harremanei buruz hitz egingo dugu.

Ikuskizunak karpan

Tokia: Areatza

Data: Azaroaren 19an, 20an, 21an eta 22an

Ordutegia: 11:00-14:00 eta 17:00-20:00. **Domeka:** 11:00-14:30

Eguena 19

12:00 Karparen inaugurazioa Afrikako arropa tradizionalen eta Bidezko Merkataritzako osagarrien desfilearekin, **Djeliataama** taldearen eskutik.

Aurkezlea: **Gurutze Beitia**

18:30 Moda tailerra: Emaiozu bigarren aukera zure arropari eta sortu jantzi berritzaile eta pertsonalizatuak Bidezko Merkataritza eta berziklatutako jantziak erabiliz. **alberto sinpatron**, diseinugile bilbotarra

Barikua 20

19:00 **DUN-DUN BAND**, Dantza Afrikarrak

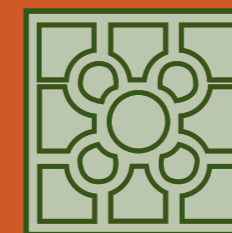
Zapatua 21

12:00 **Colectivo Majito**, umeentzako animazioa

20:00 **Zeta Dance**, tango-taldea

Domeka 22

12:30 **amaru-cim dj**, musika-animazioa



Programa

Lugar: Club BBK de Zurbaran. Trauko 15, Bilbao
Fecha: 17, 19 y 20 de noviembre

Martes 17

18:00 Taller de cocina desde el consumo responsable.

Quienes asistan podrán aprender a elaborar ricos y sencillos platos elaborados a partir de productos de comercio justo y productos de temporada de agricultores locales.

Inscripción gratuita previa en el 94 475 59 51.

Jueves 19

18:00 Charla degustación El sabor del Comercio Justo.

Exposición que trata sobre relaciones comerciales internacionales y nuestro papel a través del consumo responsable y el Comercio Justo. Conversaremos sobre lo que es el comercio justo mientras degustamos sus productos.

Viernes 20

18:00 Experiencias del pasado: producción y consumo responsable.

Charlaremos entre quienes se acerquen a compartir sus vivencias en el trabajo de campo, huerta, trabajo en pequeños negocios de alimentación, alimentación en la postguerra, relación con el campesinado y pescadores... etc.

Carpa de actividades

Lugar: El Arenal

Fecha: 19, 20, 21 y 22 de noviembre

Horario: 11:00-14:00h y 17:00-20:00h. **Domingo:** 11:00-14:30h

Jueves 19

12:00 Inauguración de la carpa con el desfile de ropa tradicional africana y complementos de Comercio Justo a cargo del grupo **Djeliataama**

Presenta el desfile: **Gurutze Beitia**

18:30 Taller de Moda: Dale una segunda oportunidad a tu ropa y elaboración de prendas creativas y personalizadas a partir de ropa reciclada y de Comercio Justo. **alberto sinpatron**, diseñador bilbaino

Viernes 20

19:00 **DUN DUN BAND**, Danzas africanas

Sábado 21

12:00 **Colectivo Majito**, Animación infantil

20:00 **Zeta Dance**, grupo de tango

Domingo 22

12:30 **amaru-cim dj**, animación musical

